


SAISONPROGRAMM 2018 / 19

WWW.RHEINTALGATORS.CH





Die neue C-Klasse mit Mercedes 

Never stop improving.

Auch als «Swiss Star»
Sondermodell verfügbar

Das neue C-Klasse T-Modell ist voller athletischer Kraft und Vorwärtsdrang. Und mehr: Sein digitales Cockpit und die neusten Assistenzsysteme halten Ihre Gedanken frei für die wirklich wichtigen Dinge. Erleben Sie das beste C-Klasse T-Modell, das es je gab – jetzt bei uns im Showroom.



www.mercedes-benz.ch/c-klasse

 **stern+garage**
besser unterwegs – SternGarage.ch AG


SternGarage.ch AG

Auerstrasse 34, 9435 Heerbrugg, Telefon 071 727 79 79, www.sterngarage.ch

GATORS DANKEN DEN HAUPTSPONSOREN



die **Mobiliar**



Gartenwelten für die Sinne.

Ob Komplettanlage, Sitzplatz, Lounge, Feuerstellen, Sichtschutz oder Wasserwelten – mit Kreativität und viel Geschick sorgen wir dafür, dass Ihr persönlicher Gartentraum wahr wird. Lassen Sie sich inspirieren: www.gartentraum.ch

Heule Gartenbau
macht Gartenträume wahr

Heule Gartenbau GmbH
Unterdorfstrasse 42
9444 Diepoldsau
T +41 (0)71 720 00 07
info@gartentraum.ch

erdgas 

GRAVAG

Ihr Erdgas/Biogas-Versorger in der Region

www.gravag.ch

Geschätzte Leserinnen und Leser

Über 360 Mitglieder, davon über 240 Junioren und Juniorinnen, 17 Meisterschaftsmannschaften, eine eigene Sportschule, zwei Funteams, das Gators/Insieme Special Team und eine solide finanzielle Basis. Das sind Fakten, die unseren Unihockeyclub in Zahlen darstellen. Zahlen, die sie so ziemlich in jedem Saisonbericht eines Vereinspräsidenten lesen können.

Doch was einen Verein ausmacht sind die Mitglieder und die Helfer. Ein Verein kann nur funktionieren, wenn viel Freiwilligenarbeit geleistet wird. Dies gilt nicht nur für Sportvereine im Amateurbereich, nein, dies gilt für jede Art von Verein. Sei es in der Musik, der Pflege, der Unterstützung oder jedem anderen Bereich.

In unserer heutigen Gesellschaft verliert die Freiwilligenarbeit und das Vereinsleben jedoch immer mehr an Attraktivität. Individualismus steht im Vordergrund. Man will sich nicht mehr an vorgegebene Trainingszeiten halten und zusätzliche Aufgaben neben der Arbeit werden als Last empfunden. Soziale Netzwerke im Internet ersetzen den direkten menschlichen Kontakt. Das «Ich» steht an erster Stelle. Eine Entwicklung, die einem Sorge bereiten kann. Alles jetzt und sofort. Jede Information direkt aufs Smartphone. Sprunghaft und nichts von Dauer. Und vor allem, nichts, was der Gesellschaft von Nutzen wäre.

Doch ist es nicht nur die Gesellschaft, die ihres dazu beiträgt. Auch die Politik ist an diesen Entwicklungen nicht unschuldig. Es ist ein Leichtes sich mit der Anzahl Vereine in einem Dorf zu brüsten, wenn man sich doch nicht wirklich für diese einsetzt, deren Wert nicht erkennt. Von Bern aus werden die Unterstützungszuschüsse für Vereine gekürzt. Das Geld ist knapp. Kein Wunder, wenn man sich anschaut, wofür es ausgegeben wird. Da wäre ein Überdenken der Prioritäten vielleicht nicht ganz die dümmste Idee. Hinzu kommt ein unheimlicher bürokratischer Aufwand um gegebenenfalls an Zuschüsse zu kommen. Klar, je komplizierter und aufwendiger ein Antrag zu stellen ist, umso kleiner die Chance, dass er eingegeben wird. Zack! Und schon wieder Geld gespart. Mit etwas gesundem Menschenverstand könnte man in diesen Bereichen den freiwilligen Helfern auf einfachste Art unter die Arme greifen.

Vereine sind ein Eckpfeiler unserer Gesellschaft und Freiwilligenarbeit deren Fundament. Sie kann nicht hoch genug geschätzt werden und bezahlt werden kann sie ohnehin nicht. Aber unterstützt kann sie werden. Das muss nicht immer in Form von Finanzen sein. Ein vereinfachter Zugang zu Infrastruktur, eine Erlaubnis, einen Anlass etwas länger dauern zu lassen, ein Verbot mal nicht auszusprechen, weniger Bürokratie oder ein einfaches Dankeschön von Herzen hilft schon ungemein und motiviert zu mehr.

In diesem Sinne möchte ich allen Mitgliedern, Helfern, Eltern und gutgesinnten Personen im Umfeld der Gators für ihren grossen Einsatz für unseren Verein danken. Mit eurer Hilfe macht ihr es möglich, dass dieser Verein so aufblüht. Ebenfalls möchte ich allen unseren Sponsoren für die Unterstützung danken. Nicht nur für die finanzielle, sondern auch für die vielen positiven Feedbacks und die motivierenden Worte, die ich bei den jeweiligen Gesprächen erhalte.

Und um den Kreis zu schliessen, darf ich nochmals auf die Fakten im ersten Satz des Textes zurückkommen. Ich denke diese sprechen für sich. Und gepaart mit einem sensationellen Vereinsgeist, mit unheimlich vielen Personen, die nicht fragen, was der Verein für sie tun kann, sondern fragen, was sie für den Verein tun können (OK, den hat JFK schon mal gebracht...), ergibt sich ein wunderbarer Verein, in dem sich Menschen treffen, sich austauschen, gemeinsam Sport betreiben, eine gute Zeit erleben und gemeinsam Wachsen. Zum Wohle des einzelnen und zum Wohle der Gesellschaft. Das ist Freiwilligenarbeit, Herzblut, Loyalität, Gemeinschaft, Solidarität, Integration und gelebte Freundschaft. Und deshalb bin ich sehr stolz auf unseren Verein. Danke!

Peter Grüninger
Präsident unihockey rheintal gators



Hopp Gators!

Ueli Steiger

Versicherungsberater
Mobile 076 340 33 31
ueli.steiger@axa.ch

AXA, Hauptagentur Erich Sorell
Diepoldsauerstrasse 17
9443 Widnau
Telefon 071 727 00 60
widnau@axa.ch
AXA.ch/widnau





Hinten: Thierry Metzler, Thomas Schär
Mitte: Remo Frei, Fernanda König, Simon Köppel
Vorne: Peter Grüniger, Adrian Scherrer

Lifestyle Lokal • Bar • Restaurant
www.casanero.ch



CASA NERO

Staatsstrasse 12 | 9437 Marbach | 071 770 09 03



Ihr Partner für Mobilität

AMAG Heerbrugg

Auerstrasse 20, 9435 Heerbrugg

Telefon +41 71 727 27 27

www.heerbrugg.amag.ch

amag Heerbrugg



Marken-Parfums
immer günstig.



Einkufen bei OTTO'S zahlt sich immer aus. Auch online in unserem Webshop. ottos.ch



Engagement ermöglicht Spitzenleistungen.

Als Ihr lokaler Partner engagieren wir uns mit viel Freude und Begeisterung für den Sport in unserer Region. Deshalb unterstützen wir die unihockey rheintal gators.

raiffeisen.ch/mittelrheintal

RAIFFEISEN
Zeit fürs Leben

Jung & Alt

Geschätzte Gators,
Geschätzte Gators Freunde

Leider ist es uns bis heute nicht gelungen, einen valablen Ersatz für Simon Gugelmann zu finden. Aus diesem Grund habe ich mich selbst als Interimstrainer zur Verfügung gestellt und begleite das Team 1 seit anfangs Mai 2018. Trotz verlorengegangener Fachkompetenz von Simon sind wir bemüht, mit den Spielern zu arbeiten und sie bei jeder Gelegenheit wieder ein Stück voranzubringen. Mit anderen Worten, wir versuchen den eingeschlagenen Weg von Simon so gut es geht weiter voranzutreiben. Das Team 1 wird dabei unterstützt von Christof Schefer (Athletiktrainer), Mäk Hutter (Torhütertrainer), Lars Spirig (Betreuer) und den beiden Spielern und Sportschultrainern Arbnor Papaj (Assistent) und Martin Ostransky (Assistent).

Der Alte Kapitän, Simon Köppel (Rücktritt), verlässt das Schiff und übergibt dem neuen Kapitän, Elias Kuster, das Steuer inklusive Besatzung und Inventar.

Die neue Besatzung 2018/19 ist sehr jung, wild, unerfahren, bringt aber sehr viel Potential und Qualität ins Team 1. Die älteren, erfahrenen Spieler übernehmen wichtige Vorbildfunktionen und helfen den jüngeren Spieler im Spiel, aber auch ausserhalb des Feldes. Kurz zusammengefasst, die Alten helfen den Jungen und die Jungen helfen den Alten. Genau gleich wie es auch ausserhalb des Sports im Leben funktioniert.

Was wird uns die Saison 18/19 bringen? Das ist eine Frage, welche sehr schwierig zu beantworten ist. Unser Ziel ist es, in jedem Spiel einen Schritt vorwärtszukommen. Wir wollen, dass alle (Gegner, Schiedsrichter, Zuschauer, Funktionäre) an uns Freude haben. Wir selber wollen Spass und Freude an unserem Hobby Unihockey haben. Verglichen mit der Konkurrenz werden wir praktisch in jedem Spiel die Aussenseiterrolle einnehmen und versuchen, dem Gegner ein Bein zu stellen. Ob das gelingt steht in den Sternen.

Damit diese Ziele erreicht werden, trainieren wir fast jeden Tag und versuchen bei allem was wir tun unser Bestes zu geben. Unsere Spieler kriegen im Vergleich zu anderen Teamsportlern keinen Lohn. Unser Lohn sind die Zuschauer, welche unsere Spiele zuhause und auswärts besuchen. Der allergrösste Lohn ist ein lautstarkes «Hopp Gators», welches uns extrem antreibt und mithilft erfolgreich zu sein.

Herzlichen Dank für Eure Unterstützung.

Thomas Schär

Staff Team 1

Abnor Papaj
Martin Ostransky
Markus Hutter
Christoph Schefer
Lars Spirig
Jürg Eichmann
Sven Köppel

Tainingsbetrieb
Tainingsbetrieb
Goalie-Trainer
Kond.-Trainer
Betreuer
Betreuer
Coaching



**Beton in seiner Perfektion.
... weil Qualität eine Rolle spielt!**

saw ///
gruppe

saw.ch



Werte statt Worte.

Als unabhängiger Partner aus der Region
verhelfen wir Ihnen mit vollem Engage-
ment und viel Erfahrung zu besten
Chancen bei Geld- und Sparanlagen
sowie Finanzierungen.
Das ist Teamgeist statt Worte.



Balgach . Basel . Berneck . Heerbrugg . Oberriet . St. Margrethen . Widnau . Tel. 071 747 95 95 . info@alparheintalbank.ch . www.alparheintalbank.ch



Dressssponsoren: Alpha Rheintal Bank, ASSO Personal AG, Die Mobiliar, Gebr. Kühnis AG, Noventa Tooling AG, S-Pizzeria, Stern Garage AG, Victoriadruck AG, Weiss AG

federer

metallbau - heizungen

rathausplatz 11a
9442 berneck
tel. 071 747 10 40
info@federer-berneck.ch

**ZENTRALHEIZUNGSANLAGEN
ÖL- UND GASFEUERUNGEN
SONNENKOLLEKTOREN
WÄRMEPUMPEN**

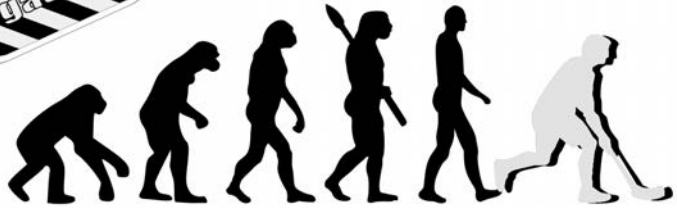
**STAHL- UND METALLBAUTEN
SCHLOSSERARBEITEN**

federer-berneck.ch



**„Erfolg ist das,
was folgt, wenn du
dein Ziel verfolgst.“**

Wir wünschen den Gators
eine erfolgreiche Saison!



café - bistro - takeaway

deli67 gmbh | industriestr. 67 | 9443 widnau | www.deli67.ch

Do han i Vertraue.

ZAHNARZTPRAXIS

Dr.med.dent J. Kampfer



Lindenstrasse 52 • 9443 Widnau • 071 722 24 28
www.zahnarzt-kampfer.ch

SAISONPROGRAMM 2018/19

EWIGE SCORERLISTE TEAM 1 AB 1998/1999

Scorerpunkte pro Saison	67	Arbnor Papaj (16/17)
Tore pro Saison	32	Arbnor Papaj (16/17)
Assists pro Saison	39	Arbnor Papaj (16/17)

Ewige Scorerliste Team 1 ab 1998 / 1999

Rang	Wer	Saisons	Tore	Assists	Scorerpunkte
1	Klemens Kühnis	15	262	168	430
2	Arbnor Papaj	10	193	173	366
3	Christof Spirig	11	184	82	266
4	Michael Spirig	14	167	85	252
5	Lukas Durot	15	145	83	228
6	Simon Köppel	15	90	97	187
7	Kevin Tanner	13	52	96	148
8	Martin Ostransky	3	66	72	138
9	Andreas Hutter	10	95	33	128
10	Thomas Grüninger	11	62	65	127
11	Joel Untersander	7	85	28	113
12	Roger Durot	15	56	42	98
13	Cedric Siegrist	7	53	32	85
14	Martin Grüninger	10	27	52	79
15	Jürg Eichmann	6	43	28	71
16	Richard Sieber	10	32	26	58
17	Armin Mucha	5	26	24	50
18	Kevin Studach	7	16	32	48
19	Ramon Hunziker	5	24	20	44
20	Urs Köppel	7	18	25	43
21	Sven Köppel	5	28	11	39
22	Roger Metzler	11	6	32	38
23	Claudio Looser	3	19	18	37
24	Peter Grüninger	8	14	18	32
25	Oliver Schawalder	8	10	22	32
26	Pascal Oesch	10	11	20	31
27	Christian Looser	6	6	24	30

Spirig Vogel

Haustechnik und Gebäudehülle

HOPP GATORS

Die Saison hat mit Umstrukturierungen durch Abgänge von Spielerinnen, Schwangerschaften und Transfers angefangen. Das Team ist geschrumpft, deshalb haben wir als Verstärkung A-Juniorinnen zu uns geholt, damit das beliebte Grossfeld weiterhin möglich ist. Anfangs wussten wir nicht, wie diese Saison rauskommt. Wir waren gespannt und hatten auch unsere Bedenken. So liessen wir es auf uns zukommen nach dem Motto: Neue Situation, neue Saison, neues Glück.

Grundsätzlich war es eine super Saison, welche wir viel besser als erwartet meisterten. Die Spiele endeten meistens mit einem Unentschieden oder einem Sieg, ab und an mussten wir uns auch mit einer Niederlage zufriedengeben, von allem also ein bisschen.

Der Teamgeist in unserem «neuen» Team hat sich gut entwickelt, die Verbindung von Jung und «Alt» funktionierte und führte uns schlussendlich ins Mittelfeld auf den 4. Platz.

Wir sind gespannt auf die kommende Grossfeldsaison, welche wir mit acht Damen und der Unterstützung der Juniorinnen bestreiten.

Staff Damen

Julia Sieber, Fernanda König, Remo Frei, Silvan Schmid

Hemden ab Fabrik grösste Auswahl in der Ostschweiz



Kurz- und Langarm von
Gr. 38 bis 54

Hemden auch mit extralangen
und extrakurzen Aermeln

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag
07.30 – 12.00, 13.30 – 17.30

Freitag

07.30 – 12.00, 13.30 – 16.30
und Samstag von 09.00 – 12.00

Hauptstr. 33, 9436 Balgach
Telefon 071 722 21 43
www.metzler-switzerland.ch

 **metzler**
SWITZERLAND

SAISONPROGRAMM 2018/19

WWW.RHEINTAL **DAMEN/2. LIGA GROSSFELD**



Dresssponsoren: Rhenusana, Ritter Storen

IDEEN FÜR KLEINE PARADIESE.



BUCHER

IHRE GARTENWELT SEIT 1958

9443 Widnau / T 071 727 08 60 / www.bucher-widnau.ch

G+K OPTIK

GÄRTNER & KAUFHOLD



G+K Optik GmbH
Bahnhofstrasse 8
CH-9435 Heerbrugg

Telefon 071 722 00 10
gundkoptik@bluewin.ch
www.gundkoptik.ch

Ihre Spezialisten für Brillen und Kontaktlinsen



Indoor Sport
wir bewegen

DEIN UNIHOCKEY SPEZIALIST.

Die MB Indoor Sport AG (stocks Schlag.ch)
unterstützt dein Team.
Profitiere von der grossen Auswahl und der
fachkundigen Beratung an unseren Standorten
Chur, Menznau LU und Schmitten FR.



stocks Schlag.ch

FINDE UNS AUF



stocks Schlag.ch

7000 Chur Spundisstrasse 23
Tel.: 081 252 50 05

6122 Menznau Willisauerstrasse 4
Tel.: 041 493 07 07

3185 Schmitten Gwattstrasse 8
Tel.: 026 497 91 97

Zuhören

Wir gehen auf Ihre Bedürfnisse ein. Egal, ob es um tägliche Bankgeschäfte, Vorsorge, Anlageziele oder Wohneigentum geht.



Patrick Dürr
Leiter UBS Rheintal
Tel. 071 727 91 46



Raphael Krieger
Leiter Privatkunden
UBS Rheintal/
Vorderland
Tel. 071 354 60 31



Mathias Wunderle
Firmenkundenberater
Tel. 071 727 91 57

UBS im Rheintal mit
Geschäftsstellen in Altstätten,
Heerbrugg und St. Margrethen.

ubs.com/schweiz

© UBS 2018. Alle Rechte vorbehalten.



GetränkeMarkt Widnau

**alkoholfreie Getränke, Biere,
Weine, Spirituosen
prompter Haus- und Festlieferservice**

GetränkeMarkt Widnau

Diepoldsauerstr. 29

9440 Widnau

T 071 720 17 17

F 071 720 06 77

M 079 906 02 00 widnau@getraenke-serviceag.ch

Team Zwoa (KF 3. Liga): Nach Aufstieg Ligaerhalt geschafft

In der Saison 2016/2017 konnte das Team als souveräner Gruppensieger den Aufstieg in die dritthöchste Klasse des Kleinfeldhockeys, die 3. Liga, realisieren. Da mit den Abgängen von Kühnis, Bösch und Looser doch einiges an Qualität verloren ging, durfte man das neue Saisonziel «Ligaerhalt» als durchaus ambitiös betrachten.

Auch dieses Mal wurde die neue Saison mit der Teilnahme am Kleinfeldcup angegangen. Insbesondere das herausragende Spiel gegen den 2. Ligaclub Zuzwil-Wuppenau, in welchem im letzten Drittel ein 6:9 in in 16:12 gedreht werden konnte, nahm etwas Druck aus dem Team. Zwar war dann im 1/32-Final gegen ein überragendes Red Devils Schluss, nichtsdestotrotz hatte man eine Standortbestimmung erhalten und einmal mehr zeigte sich der unbändige Kampfgeist als wesentliche Stärke des Teams.

Die erste Meisterschaftsrunde war dann aber dennoch ernüchternd. Gegen Nesslau und Cazis zeigten die Gators zwar, dass sie in der Liga mithalten konnten. Ebenfalls zeigte sich aber, dass kleine Fehler und Unachtsamkeiten sehr viel schneller als gewohnt vom Gegner bestraft wurden, während man selber noch einmal eine Brikkett nachlegen musste, um dran zu bleiben. Mit zwei, zwar knappen, Niederlagen ging man mit 0 Punkten nach Hause.

Bereits die zweite Runde zeigte aber, dass mit den altbekannten Tugenden des Teams jeder Gegner um seine Punkte bangen musste. Mit nur 5 Feldspielern und zwei Goalies musste man gegen die starken Mannschaften aus Falendas und Rapperswil in den Ring – und das Team leistete Überragendes. Obwohl man gegen Falendas bis zur Pause mit 0:2 in Rückstand geriet, drehten die Gators das Spiel in der zweiten Halbzeit und stellten das Resultat auf 6:2. Zwar waren die Rapperswiler (unter Ihnen unser ehemaliger Team-Kollege Tarzsius Köppel) nun gewarnt und gingen auch prompt mit 0:1 in Führung. Danach wurden aber auch sie völlig überfahren und mussten den Rheintalern nach einem souveränen 10:6 die zwei Punkte überlassen. In den folgende Runden etablierte sich die Mannschaft im Mittelfeld der Tabelle. Alle Spiele waren stets umkämpft, aber immer wieder nahm man Punkte mit nach Hause. Konzentration und Kampfgeist blieben hoch – jedem Spieler war bewusst, dass 2 Mannschaften absteigen würden und es schlussendlich durchaus eine enge Kiste werden würde. In der zweitletzten Runde war es dann aber soweit, die letzten notwendigen Punkte konnten eingebracht und der Ligaerhalt vorzeitig gesichert werden.

Die letzte Runde war dann noch einmal Spiegelbild vieler vorangegangener Partien. Gegen die starken Sulgener geriet man früh mit 0:4 in Rückstand – da aber Aufgeben im Wortschatz der Gators nicht vorkommt, blieb man halt dran und stellte das Score bis zum Schluss auf 8:8. Im allerletzten Spiel zeigte man gegen den Tabellenletzten noch einmal Finesse und Cleverness – und spielte die Rappi Tigers mit einem 12:2 brutal an die Wand. Das letzte Tor war, nebenbei bemerkt, dann grad auch noch das 100. Saisontor des Teams.

Damit war der Ligaerhalt Tatsache – eine spannende und auch intensive Saison ging zu Ende. Für die neue Saison haben Thierry Metzler und Jürgen Musotto Ihren Rücktritt erklärt – eine Erfahrung von fast 400 Ligaspielen mit über 500 Toren und Assists gab damit Ihren Abschied.

Erfreulicherweise kehrt Marco Bösch nach einem Jahr Pause zurück ins Team, und ebenfalls wechselt Stefan Seitz aus dem Team 1 ins Kleinfeld. Wir freuen uns auf die neues Saison 2018/19.

Peter Schmitter, Trainer



ERSTKLASSIGE WARE GEPFLEGT TRANSPORTIERT.

Wenn Sie wertvolle Textilien oder Sportartikel von A nach B bringen oder aufbewahren lassen, wollen Sie diese nicht zwischen Altpneus und Käse liegen sehen, Zählen Sie deshalb auf die Erfahrung des Spezialisten. Wir lagern Ihre Ware, kommissionieren sie, nähen verlorene gegangene Knöpfe an und rüsten Ihre Kleider verkaufsfertig aus – ganz nach Ihren Wünschen. **Anruf genügt und wir behandeln auch Ihre Ware, als wärs unsere eigene.**

Alois Scherrer AG
Textillogistik & Transporte

Nebengrabenstrasse 16
CH-9430 St. Margrethen

T +41 71 886 71 71
F +41 71 886 71 70

info@scherrer-textillogistik.ch
www.scherrer-textillogistik.ch

SCHERRER
Logistics for fashion and sports

www.agenturamflughafen.com



**HOLZ
HELDEN**



Holzhelden GmbH
Matthias und Ramona Frei
Bachstrasse 5, 9437 Marbach

www.holzhelden.ch
info@holzhelden.ch



seit 1988

ZIMMERLI

TEPPICHE ◆ BODENBELÄGE ◆ PARKETT

9444 Diepoldsau, Tel. 071 733 19 28 / 079 696 19 28

Holzkopf-Bier

Das Holzkopf-Bier der Sonnenbräu -
ein Brown Ale mit Ursprung in
Great Britain - erinnert daran, das
Leben nicht zu ernst zu nehmen.

Sonnenbräu AG, CH-3945 Rebstein, www.sonnenbraeu.ch



SAISONPROGRAMM 2018/19

WWW.RHEINT **HERREN 2/3. LIGA KLEINFELD**



Dresssponsoren: Auto Frei GmbH, Bauwerk Parkett AG, Fahrshule Dockl, SAW, Spirig Vogel Haustechnik GmbH

Opel Astra

SWISS EDITION+

Serienmässige Features

- Park-Pilot
- Sitz- / Lenkradheizung
- 16" Alufelgen

LEASING ab

CHF 169.-*

zündmobilcenter.ch
9450 Altstätten | 9443 Widnau

*Leasingbeispiel Astra (Limousine) Swiss Edition 1.4 S-Tec, 1399 cm³, 150 PS, Listpreis CHF 28'220.-, minus Flex-Bonus CHF 2'250.-, Sondermietpreis CHF 1'690.- (Leaseback-Bonus CHF 1'500.- – Bonusleistungen CHF 22'790.-), monatliche Miete CHF 149.- (Abbildung: Astra (Limousine) 1.4 Excellence, 5-Türer, 1399 cm³, 150 PS, Leasingpreis CHF 28'900.-, minus Flex-Bonus CHF 2'250.-, Leasingback-Bonus CHF 1'500.-, plus Fach-Bohrleistung, LED Matrix Licht CHF 2'740.- – Bonusleistungen CHF 27'360.-, monatliche Miete CHF 149.-, Abbildung: Astra (Sport) Sportswatch 1.4 S-Tec, 1399 cm³, 150 PS, Leasingpreis CHF 28'300.-, minus Flex-Bonus CHF 2'250.-, Leasingback-Bonus CHF 1'500.-, plus Fach-Bohrleistung, optische Leuchten, LED Matrix Licht CHF 2'740.- – Bonusleistungen CHF 29'850.-, monatliche Miete CHF 149.-) Der Leasing-Bonus gilt bei Entschlüsselung (Kilometer 100'000) und bei vollständiger Abnutzung und Unfallversicherung gegen den Restwert in CHF 65000.- Ausweis in 27 g/kWh CO₂. Wert und Entlohnung aus der Tarifabfertigung. © Vertraglich bis 1/10/18 km, Energieeffizienzklassen D, Laufzeit 48 Monate, Fahrzeug 100'000 km plus, Elektrik und Infotainment 1.0, Sonderleistung 20% vom Restwert abgerechnet. Vollständig nicht übertragbar. Opel Finanz SA schließt keine Leasingverträge ab, falls dies zur Überschuldung des Konsumenten führen kann. © CO₂-Ausweis oder verkauften Neuwagen in CH = 113 g/kWh, Gültig bis 30.09.2018.

Ihr Lieferant im Rheintal: **Thomas Eugster Widnau**

Heizöl • Diesel • Benzin • freie Tankstellen



www.rheintal-heizoel.ch

071 722 16 39 • 079 601 09 82

...einfach günstiger tanken !

Gekommen um zu bleiben

Nach dem unverhofften Aufstieg in die 3. Liga und dem damit verbundenen Wechsel von Turnierform auf Einzelspiele über 3x20 Minuten war vieles neu für die zumeist etwas routinierteren Team 3-Herren.

In den ersten Meisterschaftsspielen wurde dann auch spätestens nach 40 Minuten die Luft knapp, aber dank effizienten Stürmern und guter Defensive konnte man überraschend schnell weit oben in der Tabelle mitspielen.

Nach einem Zwischentief konnte man nach dem 10:8 Derbysieg gegen Heiden drei Runden vor Schluss auf den Ligaerhalt anstossen.

Abgerundet wurde die erfolgreiche Saison mit einem ereignisreichen Saisonabschluss am Seealpsee mit «schlafen im Stroh».

Dank einigen Zuzügen vom Team 1 und den U21 kann mit einem etwas breiteren Kader auf die kommende Saison geschaut werden. Als erstes Highlight steht mitte August der unihoc Riga Cup auf dem Programm, am internationalen Turnier in Lettland nehmen die Gators als einziges Team aus der Schweiz teil.

Trainer Michi Spirig



Dressssponsoren: Rheinthal-Heizöl AG, Deli 67

Der Spass steht im Vordergrund!

Das Damen Fun Team (früher Damen 2) trifft sich nun schon seit dreieinhalb Jahren einmal wöchentlich zum gemeinsamen Training. Aktuell stehen Donnerstags von 20.30–22.00 Uhr in der Aegeten bis zu 12 Spielerinnen auf dem Platz. Nach den Herbstferien wird das Training voraussichtlich wieder Freitags zur gleichen Zeit in der Reichenbühnhalle stattfinden. Das Damen Fun Team organisiert die Trainings selbst im Turnus. Ab und an kommt eine Spielerin der Damen 1, um uns mit Technikübungen und Tipps und Tricks zu unterstützen. Unser Team setzt sich zusammen aus unihockeybegeisterten Frauen ab 18 Jahren. Wir sind offen für alle Interessierten und freuen uns über Zuwachs – Vorkenntnisse sind keine nötig.

Jeannette Sieber





Alle Trainingszeiten auf www.rheintalgators.ch



WINIGER
/// VELO MOTO

Hauptstrasse 75b : 9434 Au/SG
Telefon 071 744 11 55 : Telefax 071 744 56 55
www.winiger-au.ch : info@winiger-au.ch

• Beratung • Verkauf • Service • Reparaturen



weba ag
balgach

weba ag werkzeugfabrik

präzisionsmechanik

ch-9436 **balgach**

tel. 071 727 11 00, fax 071 727 11 09

Nachdem man in der vorletzten Saison in die Stärkeklasse U21 C aufsteigen konnte, haben wir uns das Ziel gesetzt, dass wir möglichst schnell den Klassenerhalt schaffen wollen. Nach einem super Start in die Saison nahmen wir das zweite Ziel, eine Platzierung im ersten Drittel, in Angriff. Nach 7 Spielen, davon 6 Siegen und 1 Niederlage, grüssten wir von der Tabellenspitze und liebäugelten bereits mit dem Gruppensieg. Der weitere Saisonverlauf zeigte schnell auf, dass dieses Ziel mit der Mehrfachbelastung und den Spielüberschneidungen von U18, U21 und Team 1 sehr schwierig zu erreichen ist. Es folgte ein Einbruch am Ende der Saison. Die letzten 4 Spiele, davon zwei erst in der Verlängerung, gingen verloren. Sinnbildlich dafür war das letzte Spiel, bei dem für die letzte halbe Stunde ein Feldspieler sein Debut als Torhüter geben musste. Das junge Torhütertalent, welches bereits angeschlagen in die Partie startete, musste einen weiteren Schlag auf seinen gebrochenen, in einer Schiene eingepackten Finger hinnehmen. Dies war leider zu viel und er konnte nicht mehr weiterspielen. Die nominellen U21-Torhüter waren leider an diesem Tag verletzt oder durften im Team 1 spielen. Die Mannschaft darf sehr stolz auf den sehr guten 3. Platz sein, wenn man bedenkt, dass fast jedes Spiel mit mehr als fünf U18-Spielern bestritten wurde.

Das Trainerteam bedankt sich bei allen Helfern im Hintergrund und für den super Einsatz der Spieler.

Kevin Studach

Ausblick:

Die U21 hat eine strenge Saisonvorbereitung hinter sich gebracht. Mit einer jungen und talentierten Gruppe werden wir versuchen, das Beste aus uns herauszuholen und die gute Saison vom letzten Jahr noch zu übertreffen. In der U21 C trifft das Team mehrheitlich auf Mannschaften aus der Region, was zahlreiche spannende Derbys verspricht. Die Spieler und der Trainerstaff freuen sich auf die kommenden Herausforderungen und auf eine erfolgreiche Saison 2018/19. Hopp Gators!!

Vincenzo del Monte

GARAGE
BENZ AG

Wiesenweg 5
9462 Montlingen
Tel. 071 / 761 11 43
Fax 071 / 761 31 77

**Neuwagen zu Hammerpreisen,
große Auswahl an Occasionen!**



**Konfigurieren Sie Ihr Wunschauto auf
www.import-fahrzeuge.ch**



Dresssponsoren: Bösch MRS, Raiffeisenbank Mittelrheintal, Rhenusana, Ritter Storen

Spirig Vogel

Haustechnik und Gebäudehülle

HOPP GATORS

150¹⁸⁶⁸2018



St.Galler
Kantonalbank

SAISONPROGRAMM 2018/19

ZWISCHENRANGLISTEN RHEINTALGATORS.CH

Herren 1 Rang	1. Liga Gruppe 2 Grossfeld Team	Spiele	Punkte
	1 Jona-Uznach Flames	16	39
	2 Bülach Floorball	15	33
	3 Zürisee Unihockey ZKH	15	32
	4 Unihockey Limmattal	16	29
	5 Unihockey Luzern	16	27
	6 Bassersdorf Nürensdorf	16	25
	7 UHC Herisau	16	23
	8 Vipers InnerSchwyz	16	22
	9 Zuger Highlands	16	22
	10 UH Red Lions Frauenfeld	16	17
	11 Rheintal Gators Widnau	16	16
	12 United Toggenburg Bazenheim	16	0

Herren 2 Rang	3. Liga Gruppe 8 Kleinfeld Team	Spiele	Punkte
	1 Rheintal Gators Widnau III	8	15
	2 UHC Eschenbach	8	11
	3 UHC Jonschwil Vipers	8	11
	4 UHC W.S. Sulgen	8	9
	5 Blau-Gelb Cazis II	8	8
	6 SV Rehetobel Unihockey	8	8
	7 Nesslau Sharks II	8	7
	8 R. D. Valendas	8	5
	9 Buffalo Rheintal	8	5
	10 STV Herisau	8	1

Herren 3 Rang	3. Liga Gruppe 6 Grossfeld Team	Spiele	Punkte
	1 UHC Alligator Malans II	9	25
	2 Hurricanes Glarnerland Weesen	9	17
	3 RD March-Höfe Altendorf II	9	17
	4 Floorball Heiden	9	13
	5 Rheintal Gators Widnau II	9	12
	6 Calanda Flyers Trimmis	9	9
	7 UHC Tuggen-Reichenburg	9	9
	8 UHC Wängi	9	6

Damen Rang	2. Liga Gruppe 4 Grossfeld Team	Spiele	Punkte
	1 piranha academy regio	8	16
	2 UHC D.B. Disentis	8	11
	3 Rheintal Gators Widnau	8	10
	4 Zürich Oberland Pumas	8	9
	5 Hurricanes Glarnerland Weesen	8	8
	6 UHC Wängi	8	6
	7 UHC Winterthur United	8	2
	8 R.A. Rychenberg Winterthur	8	2

Rang	Junioren U21 B Gruppe 3 Team	Spiele	Punkte
	1 FB Riders DBR	10	17
	2 piranha academy regio	10	15
	3 I. M. Davos-Klosters	10	14
	4 Rheintal Gators Widnau	10	11
	5 UHC Sarganserland	10	11
	6 UH Appenzell	10	11
	7 SU Mendrisiotto	10	9
	8 UHT H.S. Bronschhofen	10	2
	9 UHC D.B. Disentis	10	0

Rang	Junioren B Gruppe 5 Team	Spiele	Punkte
	1 I. M. Davos-Klosters	8	16
	2 UH Appenzell	8	14
	3 R.A. Rychenberg Winterthur	8	13
	4 TSV Fortitudo Gossau	8	10
	5 Nesslau Sharks	8	8
	6 UHC Herisau	8	7
	7 Floorball Heiden	8	6
	8 Rheintal Gators Widnau	8	4
	9 Barracudas Romanshorn	8	2
	10 UHC W.S. Sulgen	8	0

Rang	Junioren U21C Gruppe 3 Team	Spiele	Punkte
	1 UHC Sarganserland	8	18
	2 UHC Herisau	8	17
	3 Zürich Oberland Pumas	8	15
	4 UHC Winterthur United	8	12
	5 UH Appenzell	8	11
	6 Rheintal Gators Widnau	8	11
	7 Floorball Heiden	7	8
	8 Chur Unihockey II	7	1

Rang	Junioren U16B Gruppe 4 Team	Spiele	Punkte
	1 Nesslau Sharks	9	21
	2 UHC Herisau	9	16
	3 UHC Sarganserland	9	15
	4 Chur Unihockey II	9	15
	5 Thurgau Unihockey Erlen II	9	15
	6 UHC Alligator Malans II	9	12
	7 Rheintal Gators Widnau	9	10
	8 UH Red Lions Frauenfeld	9	4

Rang	Junioren/-innen U14/U17 Gruppe 4 Team	Spiele	Punkte
	1 Chur Unihockey I	7	19
	2 UHC Alligator Malans I	8	19
	3 UHC Alligator Malans II	7	15
	4 Regazzi Verbano UH Gordola	7	12
	5 Rheintal Gators Widnau	7	10
	6 Chur Unihockey II	7	7
	7 piranha chur I	7	7
	8 UHC Domat-Ems	7	5
	9 UHC Sarganserland	7	2

Rang	Junioren D Gruppe 24 Team	Spiele	Punkte
	1 Floorball Thurgau II	9	18
	2 UHC Sarganserland I	9	16
	3 unihockey erlen I	9	14
	4 Rheintal Gators Widnau II	9	10
	5 UHC F.P. Niederwil	9	10
	6 UHC Zuzwil-Wuppenau	9	7
	7 Barracudas Romanshorn II	9	6
	8 UHC W.S. Sulgen	9	4
	9 UHT H.S. Bronschhofen	9	4
	10 United Toggenburg Bazenheim I	9	1

Rang	Junioren D Gruppe 26 Team	Spiele	Punkte
	1 Waldkirch-St. Gallen I	9	18
	2 Nesslau Sharks	9	16
	3 Rheintal Gators Widnau III	9	13
	4 Speicher Bears	9	11
	5 Waldkirch-St. Gallen II	9	10
	6 UHC Herisau I	9	8
	7 UH Appenzell I	9	8
	8 UHC R. Grabs-Werdenberg II	9	4
	9 Floorball Heiden	9	2
	10 UHC Sarganserland III	9	0

Datum	Rd.	Zeit	Heimteam	Gastteam	Mannschaft	Ort
22.12.18	17	17:00	Zuger Highlands	Rheintal Gators Widnau	Herren Aktive GF 1.Liga, Gruppe 2	Sporthalle Hofmatt, Oberägeri
22.12.18	5	09:00	UH Appenzell I	Rheintal Gators Widnau	Junioren C Regional, Gruppe 19	Wydnen, Widnau
22.12.18	5	13:35	Barracudas Romanshorn	Rheintal Gators Widnau	Junioren B Regional, Gruppe 5	Turnhalle Gringel, Appenzell
22.12.18	5	16:20	Rheintal Gators Widnau	UHC Herisau	Junioren B Regional, Gruppe 5	Turnhalle Gringel, Appenzell
23.12.18	5	14:30	Rheintal Gators Widnau III	R. D. Valendas	Herren Aktive KF 3.Liga, Gruppe 8	Sporthalle Büelen, Nesslau
23.12.18	5	17:15	SV Rehetobel Unihockey	Rheintal Gators Widnau III	Herren Aktive KF 3.Liga, Gruppe 8	Sporthalle Büelen, Nesslau
23.12.18	9	16:45	UHC Alligator Malans II	Rheintal Gators Widnau	Junioren/-innen U14/U17 A, Gruppe 4	Gewerbliche Berufsschule, Chur
02.01.19	18	20:00	Rheintal Gators Widnau	Bilalich Floorball	Herren Aktive GF 1.Liga, Gruppe 2	Sportzentrum Aegeten, Widnau
12.01.19	6	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 25	Wydnen, Widnau
12.01.19	6	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 25	Wydnen, Widnau
12.01.19	6	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 26	Sporthalle Büelen, Nesslau
12.01.19	6	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 26	Sporthalle Büelen, Nesslau
12.01.19	5	12:00	Speicher Bears	Rheintal Gators Widnau I	Junioren E Regional, Gruppe 25	?
12.01.19	5	13:30	Waldkirch-St. Gallen I	Rheintal Gators Widnau I	Junioren E Regional, Gruppe 25	?
12.01.19	5	14:00	Rheintal Gators Widnau I	UHC Herisau I	Junioren E Regional, Gruppe 25	?
12.01.19	4	09:00	UHC Herisau III	Rheintal Gators Widnau III	Junioren E Regional, Gruppe 27	Paul Reinhart Halle, Weinfelden
12.01.19	4	10:30	UH Red Lions Frauenfeld I	Rheintal Gators Widnau III	Junioren E Regional, Gruppe 27	Paul Reinhart Halle, Weinfelden
12.01.19	4	11:00	Rheintal Gators Widnau III	UHC Wängi	Junioren E Regional, Gruppe 27	Paul Reinhart Halle, Weinfelden
12.01.19	10	12:15	UHC Alligator Malans II	Rheintal Gators Widnau	Junioren U16 B, Gruppe 4	Sportanlage Oberhof, Schiers
12.01.19	9	10:00	Chur Unihockey II	Rheintal Gators Widnau	Junioren U21 C, Gruppe 3	Gewerbliche Berufsschule, Chur
12.01.19	6	13:35	UH Appenzell	Rheintal Gators Widnau	Junioren B Regional, Gruppe 5	Aachtalhalle, Erlen
12.01.19	6	14:30	Rheintal Gators Widnau	Barracudas Romanshorn	Junioren E Regional, Gruppe 5	Aachtalhalle, Erlen
13.01.19	19	18:00	Jona-Uznach Flames	Rheintal Gators Widnau	Herren Aktive GF 1.Liga, Gruppe 2	Turnhalle Haslen, Uznach
13.01.19	6	09:55	Rheintal Gators Widnau III	UHC W.S. Sulgen	Herren Aktive KF 3.Liga, Gruppe 8	Aachtalhalle, Erlen
13.01.19	6	11:45	R. D. Valendas	Rheintal Gators Widnau III	Herren Aktive KF 3.Liga, Gruppe 8	Aachtalhalle, Erlen
13.01.19	10	12:15	Chur Unihockey I	Rheintal Gators Widnau	Junioren/-innen U14/U17 A, Gruppe 4	?
13.01.19	6	09:55	Rheintal Gators Widnau	Mendrisiotto Ligonetto	Junioren U21 C, Gruppe 3	Sporthalle Vial, Domat/Ems
13.01.19	6	14:30	UHC D.B. Disentis	Rheintal Gators Widnau	Junioren U21 B, Gruppe 3	Sporthalle Vial, Domat/Ems
19.01.19	20	17:00	Rheintal Gators Widnau	Zürisee Unihockey ZKH	Herren Aktive GF 1.Liga, Gruppe 2	Dreifachturnhalle Blattacker, Heerbrugg
19.01.19	6	?	?	?	Junioren C Regional, Gruppe 19	Sportzentrum Arkaden, Davos Platz
19.01.19	6	?	?	?	Junioren C Regional, Gruppe 19	Sportzentrum Arkaden, Davos Platz
19.01.19	10	14:00	Rheintal Gators Widnau	UHC Herisau	Junioren U21 C, Gruppe 3	Dreifachturnhalle Blattacker, Heerbrugg
20.01.19	5	10:55	UHC Winterthur United	Rheintal Gators Widnau	Damen Aktive GF 2.Liga, Gruppe 4	Sportzentrum Acia da Font., Disentis/Muster
20.01.19	5	14:35	Rheintal Gators Widnau	piranha academy regio	Herren Aktive GF 2.Liga, Gruppe 4	Sportzentrum Acia da Font., Disentis/Muster
20.01.19	10	16:45	Hurricanes Glarnerland Weesen	Rheintal Gators Widnau II	Herren Aktive GF 1.Liga, Gruppe 6	Turnhalle Lust, Maienfeld
20.01.19	6	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 24	Sporthalle Arbon, Arbon
20.01.19	6	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 24	Sporthalle Arbon, Arbon
20.01.19	5	12:00	Rheintal Gators Widnau II	UHC F.P. Niederwil	Junioren E Regional, Gruppe 26	Sporthalle Riet, Sargans
20.01.19	5	12:30	Rheintal Gators Widnau II	UHC Sarganserland II	Junioren E Regional, Gruppe 26	Sporthalle Riet, Sargans
20.01.19	5	13:30	UHC F.P. Niederwil	Rheintal Gators Widnau II	Junioren E Regional, Gruppe 26	Sporthalle Riet, Sargans
20.01.19	5	14:00	UHC Sarganserland II	Rheintal Gators Widnau II	Junioren E Regional, Gruppe 26	Sporthalle Riet, Sargans
20.01.19	11	12:15	UH Red Lions Frauenfeld	Rheintal Gators Widnau	Junioren U16 B, Gruppe 4	Sporthalle Riet, Sargans
20.01.19	11	16:45	Rheintal Gators Widnau	piranha chur I	Junioren/-innen U14/U17 A, Gruppe 4	Sporthalle Vial, Domat/Ems
26.01.19	11	20:00	Rheintal Gators Widnau	UHC Winterthur United	Junioren U21 C, Gruppe 3	MZH Kirchenfeld, Diepoldsau
27.01.19	11	16:45	Rheintal Gators Widnau II	Floorball Heiden	Herren Aktive GF 3.Liga, Gruppe 6	Sporthalle Wies, Heiden
02.02.19	7	15:25	UHC W.S. Sulgen	Rheintal Gators Widnau	Junioren B Regional, Gruppe 5	Sporthalle Arbon, Arbon
02.02.19	7	17:15	I. M. Davos-Klosters	Rheintal Gators Widnau	Junioren B Regional, Gruppe 5	Sporthalle Arbon, Arbon
03.02.19	12	14:30	UHC Alligator Malans II	Rheintal Gators Widnau II	Herren Aktive GF 3.Liga, Gruppe 6	Doppelturnhalle Trimmis, Trimmis
03.02.19	12	15:00	UH Appenzell	Rheintal Gators Widnau C	Junioren U21 C, Gruppe 3	Turnhalle Gringel, Appenzell
03.02.19	21	18:00	United Toggenburg Bazenhaid	Rheintal Gators Widnau	Herren Aktive GF 1.Liga, Gruppe 2	Turnhalle Grüenau, Mattwil
03.02.19	12	09:00	UHC Sarganserland	Rheintal Gators Widnau	Junioren/-innen U14/U17 A, Gruppe 4	Gewerbliche Berufsschule, Chur
10.02.19	22	16:00	Rheintal Gators Widnau	Unihockey Luzern	Herren Aktive GF 1.Liga, Gruppe 2	MZH Kirchenfeld, Diepoldsau
10.02.19	7	12:40	Rheintal Gators Widnau III	UHC Jonschwil Vipers	Herren Aktive KF 3.Liga, Gruppe 8	Schule Films, Flims Dorf
10.02.19	7	15:25	Rheintal Gators Widnau III	Nesslau Sharks II	Herren Aktive KF 3.Liga, Gruppe 8	Schule Films, Flims Dorf
10.02.19	12	10:00	Rheintal Gators Widnau	Chur Unihockey II	Junioren U16 B, Gruppe 4	Aachtalhalle, Erlen
10.02.19	7	14:30	Rheintal Gators Widnau	UH Appenzell	Junioren U21 B, Gruppe 3	Turnhalle Gringel, Appenzell
10.02.19	7	16:20	I. M. Davos-Klosters	Rheintal Gators Widnau	Junioren U21 B, Gruppe 3	Turnhalle Gringel, Appenzell
16.02.19	13	12:15	Rheintal Gators Widnau	UHC Sarganserland	Junioren U16 B, Gruppe 4	Sporthalle Büelen, Nesslau
16.02.19	13	14:00	Rheintal Gators Widnau	Zürich Oberland Pumas	Junioren U21 C, Gruppe 3	MZH Kirchenfeld, Diepoldsau
17.02.19	6	12:45	UHC D.B. Disentis	Rheintal Gators Widnau	Damen Aktive GF 2.Liga, Gruppe 4	Dammbühhalle, Wängi
17.02.19	6	15:30	Zürich Oberland Pumas	Rheintal Gators Widnau	Damen Aktive GF 2.Liga, Gruppe 4	Dammbühhalle, Wängi
17.02.19	13	14:30	Rheintal Gators Widnau II	Calanda Flyers Trimmis	Herren Aktive GF 3.Liga, Gruppe 6	Sporthalle Wies, Heiden
17.02.19	13	16:45	Rheintal Gators Widnau	Regazzi Verbanò UH Gordola	Junioren/-innen U14/U17 A, Gruppe 4	Sporthalle Vial, Domat/Ems
02.03.19	?	?	?	?	Junioren C Regional, Gruppe 19	Schule Films, Flims Dorf
02.03.19	?	?	?	?	Junioren C Regional, Gruppe 19	Schule Films, Flims Dorf
02.03.19	?	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 24	Sproochbrugg, Zuckenriet
02.03.19	?	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 24	Sproochbrugg, Zuckenriet
02.03.19	?	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 25	Sporthalle Riet, Sargans
02.03.19	?	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 25	Sporthalle Riet, Sargans
02.03.19	?	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 26	Sportzentrum, Herisau
02.03.19	?	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 26	Sportzentrum, Herisau
02.03.19	14	19:00	Floorball Heiden	Rheintal Gators Widnau	Junioren U21 C, Gruppe 3	Sporthalle Wies, Heiden
02.03.19	8	09:55	Rheintal Gators Widnau	TSV Fortitudo Gossau	Junioren B Regional, Gruppe 5	Sporthalle Büelen, Nesslau
02.03.19	8	12:40	Rheintal Gators Widnau	R.A. Rychenberg Winterthur	Junioren B Regional, Gruppe 5	Sporthalle Büelen, Nesslau
03.03.19	14	09:00	UHC Herisau	Rheintal Gators Widnau	Junioren U16 B, Gruppe 4	Sportzentrum, Herisau
03.03.19	8	12:40	Rheintal Gators Widnau	FB Riders DBR	Junioren U21 B, Gruppe 3	Sportzentrum Arkaden, Davos Platz
03.03.19	8	15:25	UHT H.S. Bronschhofen	Rheintal Gators Widnau	Junioren U21 B, Gruppe 3	Sportzentrum Arkaden, Davos Platz
16.03.19	6	14:30	Rheintal Gators Widnau II	UHC Wängi	Herren Aktive GF 1.Liga, Gruppe 6	Biedlandhalle, Tuggen
10.03.19	8	15:25	UHC Eschenbach	Rheintal Gators Widnau III	Herren Aktive KF 3.Liga, Gruppe 8	Dortreff, Eschenbach SG
10.03.19	8	17:15	Blau-Gelb Cazis II	Rheintal Gators Widnau III	Herren Aktive KF 3.Liga, Gruppe 8	Dortreff, Eschenbach SG
10.03.19	15	11:15	UHC Domat-Ems	Rheintal Gators Widnau	Junioren/-innen U14/U17 A, Gruppe 4	Sporthalle Riet, Sargans
16.03.19	8	?	?	?	Junioren C Regional, Gruppe 19	Turnhalle Gringel, Appenzell
16.03.19	8	?	?	?	Junioren C Regional, Gruppe 19	Turnhalle Gringel, Appenzell
16.03.19	8	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 24	Auholzsaal, Sulgen
16.03.19	8	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 24	Auholzsaal, Sulgen
16.03.19	8	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 25	Rosenau, Gossau SG
16.03.19	8	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 25	Rosenau, Gossau SG
16.03.19	8	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 26	Turnhalle Gringel, Appenzell
16.03.19	8	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 26	Turnhalle Gringel, Appenzell
16.03.19	6	12:00	Rheintal Gators Widnau I	Nesslau Sharks	Junioren E Regional, Gruppe 25	Zentralturmhalle Speicher, Speicher
16.03.19	6	13:00	Waldkirch-St. Gallen II	Rheintal Gators Widnau I	Junioren E Regional, Gruppe 25	Zentralturmhalle Speicher, Speicher
16.03.19	6	14:30	Rheintal Gators Widnau I	UHC Herisau I	Junioren E Regional, Gruppe 25	Zentralturmhalle Speicher, Speicher
16.03.19	5	12:30	Rheintal Gators Widnau III	UH Red Lions Frauenfeld I	Junioren E Regional, Gruppe 27	Dammbühhalle, Wängi
16.03.19	5	13:30	Rheintal Gators Widnau III	TSV Mörschwil Dragons	Junioren E Regional, Gruppe 27	Dammbühhalle, Wängi
16.03.19	5	14:30	Waldkirch-St. Gallen II	Rheintal Gators Widnau III	Junioren E Regional, Gruppe 27	Dammbühhalle, Wängi
16.03.19	16	11:15	Rheintal Gators Widnau	UHC Alligator Malans I	Junioren/-innen U14/U17 A, Gruppe 4	Sportzentrum Aegeten, Widnau

Heimrundensponsoren



Alpha RHEIN



rhenusana.
 die rheintaler krankenkasse

RAIFFEISEN



Spirig Vogel
 Haustechnik und Gebäudehülle

3E-LOOK ©
 BEI DEN BESTEN IM EINSATZ

Software für alle Prozesse
 im Fenster- und Türenbau

3E 3E SCHWEIZ AG
 9428 Walzenhausen
 www.3e-it.com

Fahrschule
Dockl
 078 722 60 40

Allianz 
 Suisse

Heimrundensponsoren


RHEINTAL Bank

die Mobiliar



Ueli Steiger, Versicherungsberater
076 340 33 31 ueli.steiger@winterthur.ch



saw 
gruppe

amag
Heerbrugg

ks.
treuhand
experten

Thomas Eugster
HEIZÖL & DIESEL
9443 Widnau
www.rheintal-heizuel.ch
HEIZEN MIT ÖL.
ENTSCHEIDEN RICHTIG.

SAISONPROGRAMM 2018/19

SPIELPLAN 2018/2019 RHEINTALGATORS.CH

Datum	Rd.	Zeit	Heimteam	Gastteam	Mannschaft	Ort
17.03.19	7	10:55	UHC Wängi	Rheintal Gators Widnau	Damen Aktive GF 2.Liga, Gruppe 4	Sportzentrum Aegeten, Widnau
17.03.19	7	14:35	Rheintal Gators Widnau	Hurricanes Glarnerland Weesen	Damen Aktive GF 2.Liga, Gruppe 4	Sportzentrum Aegeten, Widnau
23.03.19	6	09:00	Rheintal Gators Widnau II	TSV Fortitudo Gossau	Junioren E Regional, Gruppe 26	Ifang, Bazenheid
23.03.19	6	10:00	Rheintal Gators Widnau II	UHC F.P. Niederwil	Junioren E Regional, Gruppe 26	Ifang, Bazenheid
23.03.19	6	11:00	UHC R. Grabs-Werdenberg II	Rheintal Gators Widnau II	Junioren E Regional, Gruppe 26	Ifang, Bazenheid
23.03.19	9	10:50	Floorball Heiden	Rheintal Gators Widnau	Junioren B Regional, Gruppe 5	Wyden, Widnau
23.03.19	9	13:35	Nesslau Sharks	Rheintal Gators Widnau	Junioren B Regional, Gruppe 5	Wyden, Widnau
24.03.19	17	11:15	Chur Unihockey II	Rheintal Gators Widnau	Junioren/-innen U14/U17 A, Gruppe 4	Sportzentrum Aegeten, Widnau
30.03.19	9	?	?	?	Junioren C Regional, Gruppe 19	Sporthalle Arbon, Arbon
30.03.19	9	?	?	?	Junioren C Regional, Gruppe 19	Sporthalle Arbon, Arbon
30.03.19	9	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 24	Wyden, Widnau
30.03.19	9	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 24	Wyden, Widnau
30.03.19	9	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 26	Zentralturnhalle Speicher, Speicher
30.03.19	9	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 26	Zentralturnhalle Speicher, Speicher
30.03.19	6	09:30	Rheintal Gators Widnau III	UHC Wängi	Junioren E Regional, Gruppe 27	Sporthalle Seeblick, Mörschwil
30.03.19	6	10:30	Rheintal Gators Widnau III	Floorball Thurgau I	Junioren E Regional, Gruppe 27	Sporthalle Seeblick, Mörschwil
30.03.19	6	11:30	Waldkirch-St. Gallen III	Rheintal Gators Widnau III	Junioren E Regional, Gruppe 27	Sporthalle Seeblick, Mörschwil
31.03.19	9	09:55	STV Herisau	Rheintal Gators Widnau III	Herren Aktive KF 3.Liga, Gruppe 8	Wyden, Widnau
31.03.19	9	11:45	Buffalo Rheintal	Rheintal Gators Widnau III	Herren Aktive KF 3.Liga, Gruppe 8	Wyden, Widnau
31.03.19	9	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 25	Sporthalle Arbon, Arbon
31.03.19	9	?	?	?	Junioren D Regional, Gruppe 25	Sporthalle Arbon, Arbon
31.03.19	18	16:45	Rheintal Gators Widnau	UHC Alligator Malans II	Junioren/-innen U14/U17 A, Gruppe 4	?

«Wo kochen und wohnen eins werden. Alle unsere Küchen sind einzigartig. Ich berate Sie gerne.»



So individuell wie Sie!

Guido Eugster
Ihr Verkaufsberater

guido.eugster@baumann-kuechen.ch

baumann 
Küche Bad

Berneck Rümlang Savognin

T 071 737 96 00

www.baumann-kuechen.ch



PARKETT ERLEBEN

Besuchen Sie unsere stilvollen Parkettausstellungen in St. Margrethen oder Chur. Erleben Sie auf über 400 m² Ausstellungsflächen unsere vielfältigen Produkte und lassen Sie sich inspirieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Bauwerk Parkettwelt, Neudorfstrasse 49, 9430 St. Margrethen
www.bauwerk-parkett.com

BAUWERK[®]
Parkett

SAISONPROGRAMM 2018/19

JUNIoren TEAM SILBER U16 B/U14^{s.ch}

Team U16 B



Dresssponsoren: Rhenusana, Ritter Storen

Team U14



Dresssponsoren: SAW, Fahrschule Dockl



BÄNZIGER PARTNER AG

Ingenieure und Planer SIA USIC

Industriestrasse 51

9443 Widnau

071 / 727 20 80

www.bp-ing.ch

Gleichgewicht zwischen

Dauerhaftigkeit

Wirtschaftlichkeit und

Ästhetik

Buchs
Zürich
Chur
Oberriet
Widnau
St. Gallen



Heinz Sieber

Gewerbestrasse 1

9444 Diepoldsau

Tel +41 (0)71 730 08 30

www.mehrlust.ch

info@mehrlust.ch

mehr Lust...

...auf exzellente Eventgastronomie



SFS

Inventing success together

www.sfs.ch

Team Uo8

Wir bieten in Rebstein und in Widnau jeweils ein wöchentliches Training an. Im Moment spielen die Jahrgänge 2011 und 2012 auf dieser Stufe. Jede Saison besuchen wir rund drei Freundschaftsturniere (Krokocup in Widnau, Sargans und Nesslau). Der eigentliche Höhepunkt ist aber das Trainingsweekend im Frühling mit der Abschlussmutprobe für alle Spieler die aufsteigen in die nächste Stufe U10.

Für die Trainings zeichnen sich weiterhin in Rebstein Pascal und Patricia Villommet und in Widnau Kathrin Frei und Ursi Bücheler verantwortlich. Ein herzliches Dankeschön allen die unseren kleinsten das ABC des Unihockey beibringen.

Team U10/Junioren E

Auch hier trainieren wir an zwei Standorten. Jeweils zwei Trainings pro Woche finden in Rebstein und Widnau statt. Aktuell spielen die Jahrgänge 2009 und 2010 auf dieser Stufe. Für Spieler, die noch mehr Unihockeyhunger haben, bieten wir am Mittwoch und Samstag zusätzliche Trainings an. Wir freuen uns, auch hier mit vollen Kadern die neue Saison zu bestreiten. Wir werden wieder mit drei Teams an der Meisterschaft teilnehmen.

Auch hier allen Trainer ein herzliches Dankeschön, die jede Woche viel Herzblut investieren. In Widnau sind das Roman Stucki und Sandro Meile und in Rebstein Christof Schefer, Janis Kurzmann und Stefan Breu. Zudem filmt und hilft im Hintergrund Marc Dobler viel mit. Seine Filme sind auch auf dem Youtubekanal der Gators anzusehen.

Team U12/Junioren D

Was für die U10 gilt auch für die U12. Auch hier die gleichen Standorte und ebenfalls zwei Trainings pro Woche plus zwei mögliche Zusatztrainings pro Woche. Aktuell spielen die Jahrgänge 2007 und 2008 auf dieser Stufe. Wir nehmen auch hier mit drei Teams an der Meisterschaft teil. Ein Dankeschön an die Verantwortlichen Trainer Daniel Hutter und Patrick Hohl in Widnau und Christof Schefer und Stefan Hutter in Rebstein für ihre wertvolle Arbeit.

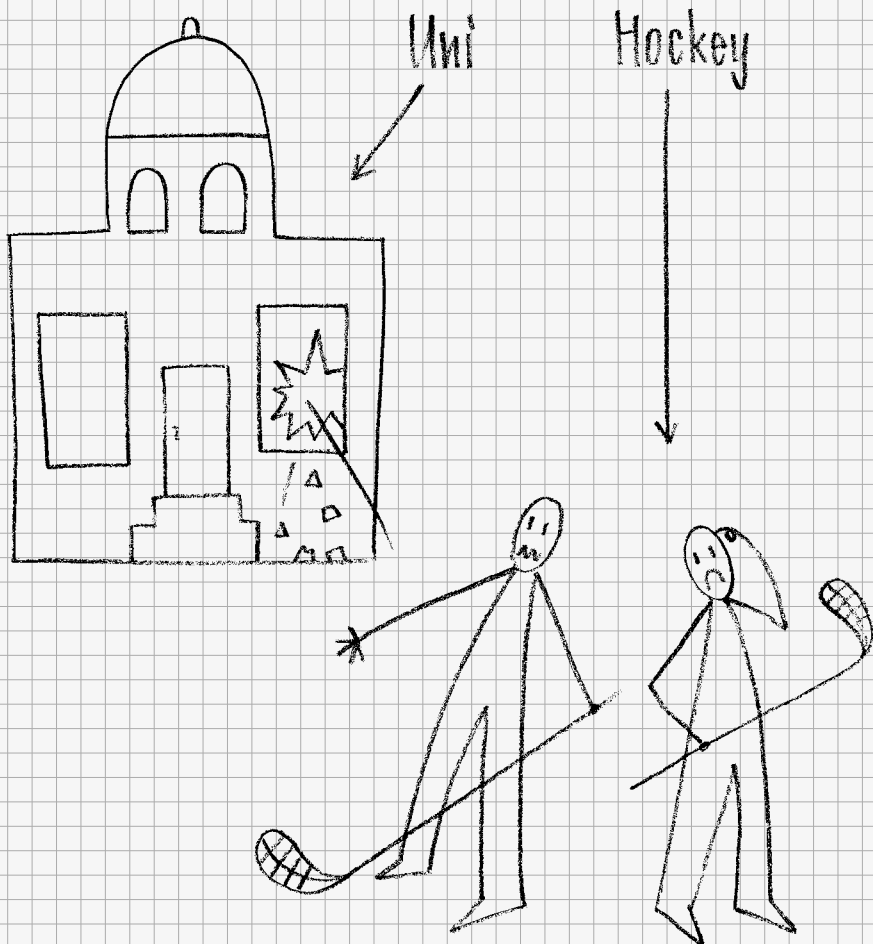
Allgemein

Wir werden weiterhin von Guido Scheuber als Grundlagentrainer unterstützt. Auch ihm an dieser Stelle ein grosses Dankeschön. Bei den vielen Meisterschaftsterminen helfen uns jeweils im Coaching Martin Müller und Thierry Metzler – vielen Dank! Und ein grosser Dank geht auch an alle Eltern für das Vertrauen, die vielen Elterntaxifahrten, die Helfereinsätze und die feinen Kuchen.

Ich freue mich auf eine weitere erfolgreiche Saison.

Pascal Villommet
Leiter Team Bronze

Schadenskizze



Was immer kommt – wir helfen Ihnen rasch und unkompliziert. **mobiliar.ch**

Generalagentur
Rheintal
Norbert Büchel
Bahnhofstrasse 2
9435 Heerbrugg
T 071 886 96 96
rheintal@mobiliar.ch

die Mobiliar

SAISONPROGRAMM 2018/19

WWW.RHEINTALSPORTS.CH

JUNIOREN D/ U12 KLEINFELD



Dresssponsoren: Alpha Rheintal Bank, Basso Optik



svit
SMK SCHWEIZ
SEK SCHWEIZ

SEIT 1980

Sonnenbau Gruppe
9444 Diepoldsau
www.sonnenbau.ch

sonnenbau

Lebens-, Wohn- und Zwischenräume.



Dresssponsoren: Alpha Rheintal Bank, Basso Optik



BassoOPTIK

Hauptstr. 104 . 9434 Au
www.basso-optik.ch



Mein bester Treffer:
Die Kontaktlinsen «Dailies®»
von **Basso Optik!**

... weil ich mit «Dailies®» garantiert
jeden Ball sehe.



SAISONPROGRAMM 2018/19

WWW.RHEINTALGATOR

JUNIOREN U8 KLEINFELD



Dresssponsoren: Alpha Rheintal Bank, Basso Optik



9443 Widnau, Bahnhofstrasse 44 Telefon (071) 722 10 72

... immer gut für was Feines.

BERG

GARAGE

GARAGE - KARROSSERIE - PNEUHAUS

PAUL WEDER

9442 BERNECK, TEL. 071 744 23 01, FAX 071 744 31 70



Spurt Tankstelle
Oberegger Str. 12, 9442 Berneck

Eine Trainingsgruppe, zwei Teams, ein Spirit..

Eine sehr intensive Saison bei den A- und B-Juniorinnen endete mit dem zweiten Schweizermeisterschaftstitel für die A-Juniorinnen. Sehr viele Siege, hohe Resultate wie 37:2, nur eine Niederlage und schlussendlich ein Torverhältnis von 204:47 führten die Juniorinnen A zur Tabellenspitze.

Auch die B-Juniorinnen spielten bis zur letzten Runde um den Gruppensieg, wo sie sich aber am Schluss einem starken Davos beugen mussten. Alles in allem spielten die Mädels wiederum eine sehr gute, lehrreiche und erfolgreiche Saison mit viel Freude, gutem Teamgeist auf und neben dem Feld und einer super Leistung. Wir sind stolz auf euch!

Wie weiter?

Aus einer Trainingsgruppe mit zwei Teams wird in der neuen Saison ein neues Team, nämlich eine U21B Grossfeld-Juniorinnenmannschaft. Somit spielen die Gators in der kommenden Saison zum ersten Mal mit einer Juniorinnenmannschaft auf dem Grossfeld. Das wird sicherlich ein kleines Abenteuer mit einem völlig offenen Ausgang – wir sind gespannt!

Wir werden mit kleinen Ambitionen starten und uns im Verlauf der Saison weitere Ziele setzen, die am Ende hoffentlich zum Sieg führen. Es wird eine sehr spannende Sache mit den Mädels auf dem Grossfeld – frisch und völlig frei von allem, ohne Druck aber mit dem gewissen Etwas ausgerüstet! Also Mädels, auf geht's! Geht nicht dahin, wo der Ball ist, geht dahin, wo der Ball sein wird!

Die Trainer

Sven Köppel, Dani Rusch



**Wir lösen alle Ihre
Elektroinstallations-Probleme!**

Elektro Oehler AG | Wegenstrasse 1 | 9436 Balgach
T 071 722 33 75 | www.elektro-oehler.ch

Filialen | 9444 Diepoldsau | T 071 733 20 90 | 9445 Rebstein | T 071 777 31 05

**ELEKTRO
OEHLER AG**

SAISONPROGRAMM 2018/19

WWW.RHEINT **JUNIORINNEN U21/ GROSSFELD**



DressSponsoren: Fahrschule Dockl, SAW

maxfrei
faszination.stein
Natursteinwerk

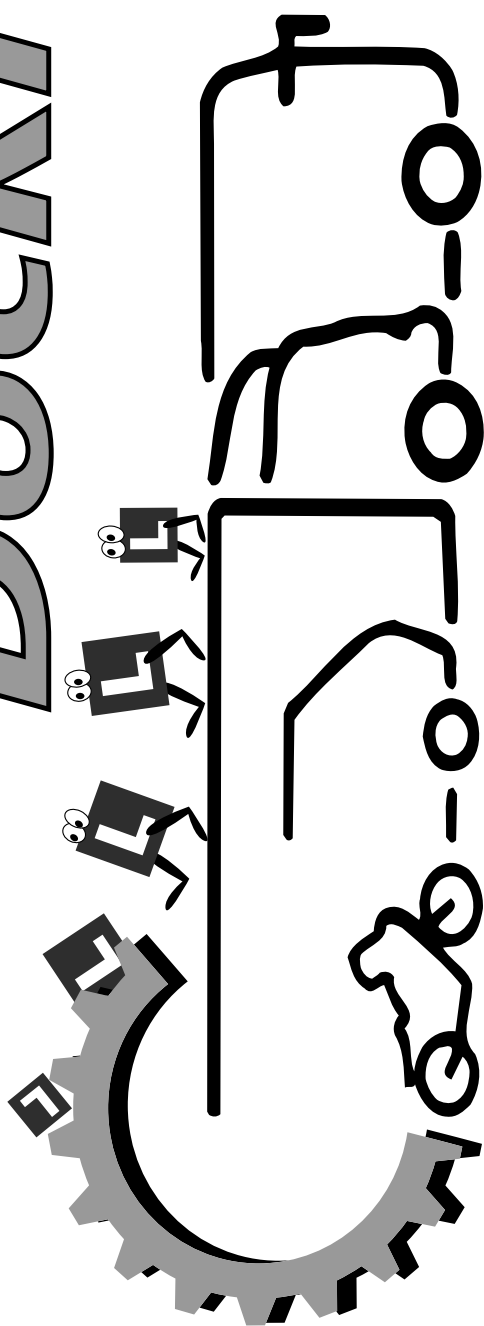
Handel Vertrieb
Marketing

Nöllenstrasse 17a
CH-9443 Widnau
tel. 41 71 727 08 38
fax 41 71 727 08 48
www.maxfrei.ch
info@maxfrei.ch

design by
maxim
living.lifestyle

Fahrschule

Docki



078 722 60 40

Bereits im Herbst starteten die Juniorinnen C in die neue Saison. Einige erfahrene Spielerinnen rutschten aufgrund ihres Jahrganges zu den älteren B-Juniorinnen. Das «neue» C-Juniorinnenteam setzte sich aus vielen neuen, jungen und motivierten Spielerinnen zusammen. Die meisten Mädchen schnupperten zum ersten Mal Meisterschaftsluft. Anfangs wurden vor allem Erfahrungen gesammelt und nur wenige Punkte. Die Trainerinnen feilten an der Strategie und die Juniorinnen setzten diese erfolgreich um.

In der Mitte der Saison teilte man die Gruppe in zwei Stärkeklassen, wobei die Gators Juniorinnen tabellenbedingt zur zweiten Stärkeklasse gehörten. Das intensive Training hatte sich gelohnt und ein Sieg folgte dem anderen. Das Team wurde immer optimistischer und ehrgeiziger und an Spass und Freude fehlte es nie. Schlussendlich erkämpften sich die Krokodilmädchen den verdienten 1. Platz in ihrer Stärkeklasse und in der Gesamtrangierung den 6. Platz.

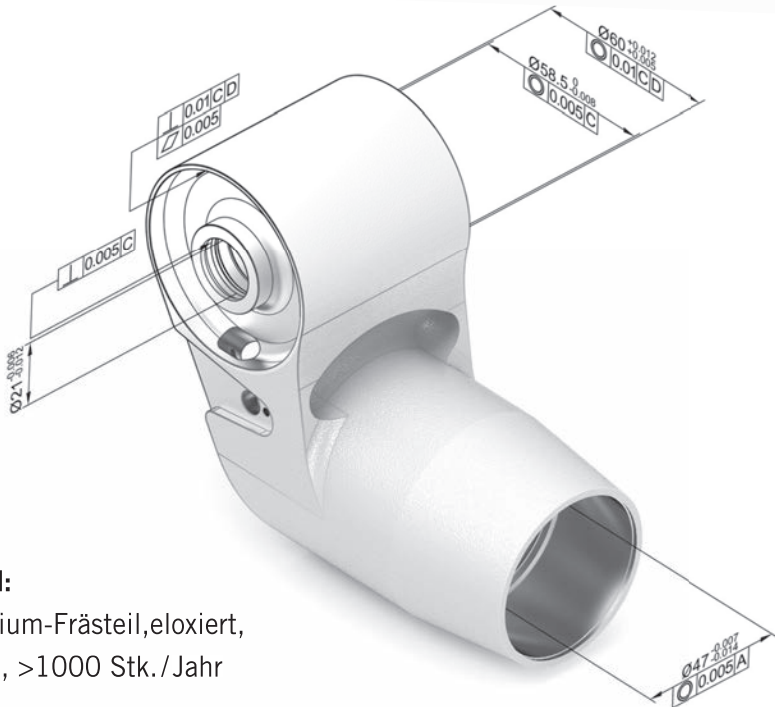
Die neue Saison 2018/2019 steht bereits vor der Tür und wir starten wieder mit vielen motivierten Jungkrokodilen in die neue Saison. Wir sind gespannt und freuen uns auf die Meisterschaft.

Sarah Steiger, Laura Jüstrich



Dresssponsor: Basso Optik

Präzisionsmechanik – eine Sache des Vertrauens.



Beispiel:

Aluminium-Frästeil, eloxiert,
lackiert, >1000 Stk./Jahr



Fertigungspartner für:

- Präzisionsmechanik
- Präzisionsmechanische Baugruppen
- Oberflächenveredelung (Galvanik/Lackieren)

Heinrich-Wild-Strasse
CH-9435 Heerbrugg

Tel. +41 71 727 41 41
www.polymeca.com

polymeca

PASSION FOR PRECISION

**Gators-Pulswärmer**

Preis: Fr. 10.–

**Gators-Badetuch**

Preis: Fr. 15.–

**Gators-Kleber**

Preis: Fr. 3.–

**Gators-Schal**

Preis: Fr. 15.–

**Gators-Wimpel**

Preis: Fr. 9.–

**Gators-Cap**

Preis: Fr. 10.–

**Gators-Kindertrinkflasche**

Preis: Fr. 7.–

**Gators-Beutel**

Preis: Fr. 15.–

**Gators-Trinkflasche**

Preis: Fr. 6.–

Bestellung an: Michael Spirig
michael_spirig@hotmail.comwww.stockschlag.ch/gators

Ihr Spezialist für feinste Fleisch- und Wurstwaren

**Spezialitäten-
Metzgerei****Kast**9442 Berneck
Neugass 8Tel. 071 - 747 47 20
Fax 071 - 747 47 25
www.metzgerei-kast.ch
info@metzgerei-kast.chFleisch aus der Region
eigene Schlachtung
täglich frische Wurstwaren
hausgemachte SpezialitätenParty-Service
Buffets
Grillservice
Catering

Special Team Gators-Insieme Rheintal

«Ich will gewinnen, doch wenn ich nicht gewinnen kann, so will ich mein Bestes geben.»

Für interessierte steht euch Sven gerne zur Verfügung.

Sven Köppel: 076 422 94 15

Mail: auen23@bluewin.ch



Taten statt Worte Nr. 236



Wir engagieren uns für mehr Bewegung in der Schweiz.

Jährlich unterstützen wir rund 50 Sportanlässe für Jung und Alt in der ganzen Schweiz. So leisten wir einen starken Beitrag für mehr Bewegung und Gesundheit in unserer Gesellschaft.

**Alles über das Nachhaltigkeits-Engagement
von Coop auf: taten-statt-worte.ch**

coop

Für mich und dich.

Im Bereich des Sponsorings ist es uns ein grosses Anliegen, dass wir eine partnerschaftliche Beziehung eingehen können und unseren Sponsoren noch etwas mehr bieten können als nur eine Werbefläche. So sieht man die Gators auch immer wieder mal als Helfer bei Anlässen unserer Sponsoren.

Damit aber auch die Mitarbeitenden der jeweiligen Sponsoren vom Engagement ihres Arbeitgebers etwas haben, organisieren die Gators jedes Jahr ein Sponsorenturnier. So können sich die Mitarbeiter der Sponsoren im sportlichen Wettkampf auf dem Unihockeyfeld messen. OK, um ganz ehrlich zu sein geht es vor allem darum, gemeinsam einen tollen Abend zu verbringen.

Bei hervorragendem Wetter, fast zu schade um in der Halle zu stehen, trafen sich dieses Jahr wieder neun Mannschaften zum sportlichen Wettkampf. Mit viel Einsatz, aber vor allem grosser Fairness wurde um den Turniertitel gekämpft. Auch wenn die Gemütlichkeit im Vordergrund stand, so merkte man schnell, dass so ziemlich jeden das Unihockeyfieber gepackt hat und keiner wirklich als Verlierer vom Platz gehen wollte.

Abends um 22:45 Uhr stand dann der Sieger fest. In einem packenden Finale setzte sich die Sonnenbau AG gegen die Bauwerk Parkett mit 3:2 durch. Aufgrund des schönen und warmen Wetters und nicht zuletzt wegen der guten Bewirtung durch die Gators, Sponsoren lädt man schliesslich zu Speis und Trank ein, verkam das Resultat jedoch schnell zur Nebensache. Bei Wurst, Bier, Sandwiches, Kuchen und weiss ich noch alles mehr, verbrachten die Teilnehmer einen langen Abend in gemütlicher Runde.

Die Erfahrung zeigt, wer einmal dabei war, der kommt gerne wieder. Wir freuen uns bereits jetzt schon wieder auf ein tolles Turnier in gemütlicher Runde im 2019.



NÜESCH

photo & communication

swisscom
World

Rheinstrasse 1
9435 Heerbrugg-Widnuau
Tel. 071 723 15 15
Fax. 071 723 15 16
info@nueesch.ch
www.nueesch.ch

3. Gators-Sponsorenturnier 2018: Resultatblatt

Spielplan:

(GS = Gruppenspiel)

Start	Spiel Typ	Spielfeld 1			Spiel Typ	Spielfeld 2		
19:30	GS	Raiffeisen	3 : 4	SFSintec	GS	Alpha Rheintal Bank	2 : 4	Bauwerk
19:45	GS	CDS	1 : 1	Zünd Mobilcenter	GS	SAW	1 : 3	Sonnenbau
20:00	GS	Raiffeisen	3 : 5	Bauwerk	GS	Sterngarage.ch AG	2 : 3	Alpha Rheintal Bank
20:15	GS	Sonnenbau	2 : 1	Zünd Mobilcenter	GS	CDS	1 : 3	SAW
20:30	GS	SFSintec	4 : 5	Alpha Rheintal Bank	GS	Bauwerk	1 : 5	Sterngarage.ch AG
20:45	GS	Zünd Mobilcenter	0 : 4	SAW	GS	Sonnenbau	2 : 3	CDS
21:00	GS	Sterngarage.ch AG	2 : 2	Raiffeisen	GS	Bauwerk	2 : 2	SFSintec
21:15	Kurze Verschnaufpause							
21:25	GS	SFSintec	6 : 1	Sterngarage.ch AG	GS	Alpha Rheintal Bank	5 : 6	Raiffeisen
21:40	Kurze Tabellen-Rechnung und Bekanntgabe der Rangierungsspiele sowie der Halbfinals							
21:45	HF1	SFSintec	2 : 3	Sonnenbau	HF2	Bauwerk	3 : 2	SAW
22:00	P7/8	Raiffeisen	1 : 5	Zünd Mobilcenter	P5/6	Alpha Rheintal Bank	7 : 3	CDS
22:15	Final	Sonnenbau	3 : 2	Bauwerk	P3/4	SFSintec	3 : 2	SAW
22:30	Rangverkündigung in der Halle							

*wir wünschen
 allen unihockey-teams der
 gators eine
 erfolgreiche saison.*



fritz gresser ag

gebäudetechnik | gebäudehülle

9443 widnau | www.gresser-ag.ch

DER SAMIKLAUS BEI DEN GATORS**Eines vorweg: Der Samiklaus kam nicht!**

Ich bin mir nicht sicher ob es am Datum lag, denn wir trafen uns am 7. Dezember, oder daran, dass die Gators alle so nett und freundlich sind, dass ein Klausbesuch schlichtweg verschwendete Zeit wäre.

Auf jeden Fall trafen sich an diesem Donnerstagabend, 7. Dezember, bei schönem aber kaltem Wetter eine Schar von 30 Alt-Gators im Krummboali um sich gemeinsam zur Ortsgemeindehütte im Widnauerried aufzumachen. Nach dem kurzen Spaziergang zur Hütte wurden die Gators mit einem feinen Apero begrüsst. Schnell entstand eine gemütliche Runde und durch den Glühwein war auch die Angst vor dem bevorstehenden Klausbesuch schnell verflogen.

Zur allgemeinen Verwunderung traf dann anstelle des Samiklaus der Fondue-Mann ein. (Nein, wir haben ja gewusst, dass der Fondue-Mann kommt. Würde wirklich der Samiklaus kommen, so hätte sich wahrscheinlich keiner der Teilnehmer zu kommen getraut). Aus einem riesen Fonduetopf über dem offenen Feuer konnte man sich, mit genauso grossen Gabeln, den Bauch mit geschmolzenem Käse vollhauen und dazu ein Gläschen Wein, ein Glühwein oder ein Bier genießen. Die Organisatoren hatten wirklich an alles gedacht und einen wunderschönen Abend im Widnauerried organisiert. Und so störte es auch nicht wirklich, dass der eigentliche Gastgeber, der Samiklaus, den ganzen Abend gar nicht aufgetaucht ist.

Zu später Stunde und nach einem sehr gelungenen Anlass machten sich dann auch die letzten Teilnehmer auf den beschwerlichen Weg zurück über die Grenze in die Schweiz. Wie es der Zufall so will, steht da aber direkt nach dem Zoll noch das Restaurant Habsburg. Und bei kaltem Wetter sollte man jede sich bietende Gelegenheit etwas Wärme zu tanken nutzen. Böse Zungen behaupten, die Gators seien sehr stark unterkühlt gewesen. Aus diesem Grund habe das Wärmetanken in der Habsburg auch noch etwas länger gedauert als geplant.



MAICHEN TANKSCHUTZ GmbH

- | | | |
|-----------------------|--------------------------|-----------------------------|
| • Tankrevisionen | • Sandstrahlarbeiten | Telefon +41 (0)71 722 41 70 |
| • Tanksanierungen | • Spezial-Beschichtungen | Fax +41 (0)71 722 41 76 |
| • Tankraumsanierungen | • Korrosionsschutz | e-mail: maichen@rheintal.ch |
| • Neutankanlagen | | Aegetenstrasse 12 |
| | | CH-9443 Widnau |

» Um zu triumphieren,
muss der Körper
funktionieren. «



THOMAS LOCHER
Geschäftsleitung, Physiotherapeut

THERAPIE | PRÄVENTION | TRAINING
Max Schmidheinystrasse 201
9435 Heerbrugg
TEL +41 (0) 71 726 77 99

» www.dreivital.ch «

TRAININGSLAGER UNIHOCKEY RHEINTAL GATORS WIDNAU

Vom 17. bis 20. Oktober reisten 72 Juniorinnen und Junioren der Unihockey Rheintal Gators Widnau nach Nesslau ins Trainingslager. Kaum mit dem Car angekommen, nahmen wir bereits den Fussweg zur Sporthalle auf uns. Als alle Sportler/innen bereit waren, trainierten die Maxis (Junioren U14 und U16) in einer Halle, in der zweiten Halle trainierten die Minis (U10 und U12) und in der dritten Halle trainierten die Girls. Nach dem ersten aufgeteilten Training marschierten wir zur Unterkunft, wo unser Gepäck auf uns wartete, ausgepackt zu werden. Die Zeit verging im Flug und der feine Spaghettiplausch von unserem neuen vierköpfigen Küchenteam stand schon bereit.

Gestärkt starteten wir in die Gators-WM Qualifikation. Die Kinder wurden in altersgemischte Gruppen eingeteilt und bekamen ein Land zugeordnet. Jede Mannschaft trat gegen jede Landesmannschaft auf dem Kleinfeld an. Am Ende dieser WM Qualifikation stand der Tagessieger fest. Die Fortsetzung mit den Halbfinalspielen folgte, nach einer Erholungspause, am Freitagnachmittag. Nach dem verdienten Znacht begaben wir uns nochmals in die Turnhalle, wo wir uns beim Affenfangis austobten.

Bum-Bum-Bum, dröhnte es aus den Boxen, durch Musik geweckt begaben wir uns an den Frühstückstisch, wie es sich gehört, mit der Lagerzeitung als Morgenlektüre. Kurz darauf begann bereits die nächste Trainingseinheit inklusive Goaltraining bis am Mittag. Nach dem Mittagessen trainierten nochmals alle Junioren und Juniorinnen zünftig, damit wir uns das Abendprogramm «Neon-Disco» verdienen. Bei leuchtenden Lager-shirts und feinen Drinks wurde ausgiebig getanzt.

Bereits der zweitletzte Tag, Freitag. Die vom Trainieren und Tanzen noch etwas müden Kinder stärkten sich beim Frühstück wieder für die Trainings am Morgen und vor allem bereits für die Halbfinalspiele der Gators-WM am Nachmittag. Alle waren mit vollem Einsatz dabei. Sei es auf und neben dem Spielfeld oder in der Fanzone. Die Stimmung war auf höchster Stufe. Nach dem genialen Einsatz und dem verdienten Abendessen startete in der Sporthalle das UV-Licht Nachtturnier, eines der Highlights des Lagers. Die Junioren/innen spielten in der, nebst dem UV-Licht, stockdunklen Sporthalle nochmals vollgas Unihockey.

Was, schon Samstag? Leider steht bereits der letzte Lagertag an. Wir erwarteten Besuch aus Widnau, nämlich einige der ersten Mannschaft der Herren. Bei einem Postenlauf lernten die Juniorinnen und Junioren von den Team1-Spielern verschiedene Tricks, Kraftübungen, Pässe zu schieben, sowie das Testen der Schussgeschwindigkeit. Anschliessend holten die Kinder Autogramme der Spieler. Am Nachmittag stand das grosse Gators-WM Final an. Jedes Team kämpfte nochmals um seinen Platz, schliesslich gewann Kanada die Lager-WM.

Im Anschluss stiegen alle Teilnehmer und Leiter in den Car nach Hause ein. Das Leitungsteam bedankt sich bei allen und freut sich bereits auf nächstes Jahr. Das Lager wird vom Mittwoch, 16. Oktober – Samstag 19. Oktober 2019 stattfinden.

Julia Sieber

SAISONPROGRAMM 2018/19

TRAININGSLAGER UNIHOCKEY RHEINTAL GATORS WIDNAU



rhenusana.
die rheintaler krankenkasse



sympathisch und kompetent

Krankenversicherungen sind Vertrauenssache. Vertrauen gewinnt man mit der richtigen Mischung aus Sympathie und Fachkompetenz, zwei Eigenschaften, die unsere Kunden der rhenusana zusprechen. Wann schenken Sie uns Ihr Vertrauen?

Nadine Klein und Carmen Köppel, Aussendienst

rhenusana
die rheintaler krankenkasse

Heinrich-Wild-Strasse 210
9435 Heerbrugg
Telefon 071 727 88 00
www.rhenusana.ch

SAISONPROGRAMM 2018/19

WWW.RHEINTALER GATORS AM MOSCHTIFÄSCHT





Dipl. Ing. Werner Graf AG | Buechenstrasse 9 | CH-9422 Staad | www.grafbelts.ch

PASST!



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

ŠKODA FABIA ab 9'980.-

Da passt einfach alles: der Style, der Spass, der Platz, der Preis. Als spritziger Alleskönner schenkt er Ihnen die Freiheit, Ihr Leben kompromisslos zu leben. ŠKODA FABIA: Wann passt es Ihnen für eine Probefahrt bei uns? ŠKODA. **ŠKODA. Made for Switzerland.**

Garage Tanner AG

Auerstrasse 45, 9435 Heerbrugg
Tel. 071 722 54 88, www.garage-tanner.ch

GARAGE TANNER AG Heerbrugg

FABIA Active 1.0 I MPI, 75 PS, 5-Gang manuell, 11480.-, abzüglich Vertragsprämie 1'500.- = 9'980.-, 4.8 l/100 km, 108 g CO₂/km (134 g Ø Neuwagen), 24 g CO₂/km Energie-Bereitst., Kat.: D. Abgebildetes Fahrzeug: FABIA Ambition 1.2 TSI, 90 PS, 5-Gang manuell, Lackierung Corrida Rot, Leichtmetallräder «SAVIO», SunSet, Nebelscheinwerfer, 17'320.-, abzüglich Vertragsprämie 1'500.- = 15'820.-, 4.7 l/100 km, 107 g CO₂/km (134 g Ø Neuwagen), 24 g CO₂/km Energie-Bereitst., Kat.: C. Alle Preise unverbindliche Empfehlung des Importeurs. Vertragsprämie gültig für alle Neu- und Lagerfahrzeuge. Gültig für Vertragsabschlüsse bis 30.09.2017.

SAISONPROGRAMM 2018/19

WWW.RHEINTALGATORS.CH

GRÜMPELTURNIER



Ein Schluck Glück.
Auf ein erfolgreiches Spiel.

www.schmidwetli.ch

Das Winzerleben ist ein Glück.





ART of HAIR

Baumgartner Marlene
Vordere Kirchstrasse 6
9444 Diepoldsau
Tel. 071 733 21 22



victoriadruck

Ihr Partner im Rheintal



mit Ideen und persönlicher Beratung

Hauptstrasse 63 | 9436 Balgach | Tel. 071 722 21 54 | www.victoriadruck.ch



Deine Zukunft beginnt jetzt. Mit Noventa.

Willst du eine spannende Lehre mit beruflicher Zukunft absolvieren? An zwei Standorten bilden wir Nachwuchskräfte zu qualifizierten Berufsleuten aus. All unsere Berufe können von Mädchen und Jungen erlernt werden. Wir sehen die Ausbildung von Lernenden als Gewinn für unser Unternehmen und bieten nach erfolgreichem Abschluss interessante Berufs- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

- Kaufleute EFZ (w/m)
- Konstrukteur EFZ (w/m)
- Kunststofftechnologe EFZ (w/m)
- Kunststoffverarbeiter EBA (w/m)
- Logistiker EFZ (w/m)
- Polymechaniker EFZ (w/m)

Alles Weitere findest du auf www.noventa.com/lehrstellen
Wir freuen uns auf deine Bewerbung.



Noventa AG Personalabteilung, Sonnenstrasse 1, CH-9444 Diepoldsau
T +41 71 737 95 00, berufsbildung@noventa.com, www.noventa.com